

Bruxelles, 16 aprilie 2021
(OR. en)

7914/21

COASI 58	COMPET 255
ASIE 18	EDUC 124
CFSP/PESC 379	RECH 156
WTO 109	CULT 25
TRANS 215	RELEX 326
ENER 121	OCDE 8
ENV 233	CCG 23
CLIMA 77	AVIATION 83
COHAFA 35	FIN 297
DIGIT 47	FISC 63
MARE 10	TOUR 23
COEST 92	MIGR 70
ASEM 6	COVID-19 153
CYBER 99	ATALANTA 9
DEVGEN 74	EUMC 77
SUSTDEV 42	COPS 142
ECOFIN 350	

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Data:	16 aprilie 2021
Destinatar:	Delegațiile
Nr. doc. ant.:	7695/21 + COR1
Subiect:	Strategie a UE pentru cooperare în regiunea indo-pacifică – Concluzii ale Consiliului (16 aprilie 2021)

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor Concluziile Consiliului privind o Strategie a UE pentru cooperare în regiunea indo-pacifică, aprobate prin procedură scrisă la 16 aprilie 2021.

Concluziile Consiliului privind o**Strategie a UE pentru cooperare în regiunea indo-pacifică**

1. Consiliul consideră că UE ar trebui să își consolideze orientarea strategică, prezența și acțiunile în regiunea indo-pacifică, cu scopul de a contribui la stabilitatea, securitatea, prosperitatea și dezvoltarea durabilă a regiunii, pe baza promovării democrației, a statului de drept, a drepturilor omului și a dreptului internațional.
2. UE intenționează să își consolideze rolul de partener de cooperare în regiunea indo-pacifică, aducând valoare adăugată relațiilor cu toți partenerii săi din regiune. UE și statele sale membre depun deja împreună eforturi ample în regiune, contribuind în mod semnificativ la dezvoltare și la asistența umanitară, combătând schimbările climatice, declinul biodiversității și poluarea, încheind acorduri de liber schimb ambițioase și contribuind la apărarea dreptului internațional, inclusiv a drepturilor omului și a libertății de navigație. Cooperarea cu regiunea este esențială pentru atingerea obiectivelor de dezvoltare durabilă ale ONU. UE și țările din regiunea indo-pacifică au, de asemenea, în comun sarcina de a aborda efectele devastatoare ale crizei provocate de pandemia de COVID-19 asupra populației și asupra economiei, resimțite în numeroase țări, precum și necesitatea de a asigura o redresare socioeconomică durabilă și favorabilă incluziunii și de a îmbunătăți reziliența sistemelor de sănătate.
3. Cu toate acestea, Consiliul ia act cu îngrijorare de dinamica actuală din regiunea indo-pacifică care generează o concurență geopolitică intensă, sporind tensiunile tot mai mari din cadrul lanțurilor comerciale și de aprovizionare, precum și pe cele din domeniile tehnologic, politic și de securitate. Universalitatea drepturilor omului este, de asemenea, contestată. Aceste evoluții amenință din ce în ce mai mult stabilitatea și securitatea în regiune și în afara acesteia, afectând în mod direct interesele UE.

4. Consiliul subliniază că abordarea strategică a UE și implicarea sa strategică în regiune ar trebui să se bazeze pe principii ancorate într-o perspectivă pe termen lung, contribuind la capacitatea UE de a acționa ca actor la nivel mondial. Acestea ar trebui să promoveze o ordine internațională bazată pe norme, condiții de concurență echitabile, precum și un mediu deschis și echitabil pentru comerț și investiții, reciprocitatea, consolidarea rezilienței, combaterea schimbărilor climatice și sprijinirea conectivității cu UE și ar trebui să aibă drept obiectiv asigurarea unor rute maritime de aprovizionare libere și deschise, în deplină conformitate cu dreptul internațional, în special cu UNCLOS, în interesul tuturor. Implicarea UE ar trebui să contribuie la consolidarea autonomiei sale strategice și a capacității sale de a coopera cu partenerii pentru a-și proteja valorile și interesul.
5. Consiliul subliniază că acest angajament reînnoit față de regiune este deschis tuturor partenerilor care doresc să coopereze cu UE, fiind bazat pe documentele strategice ale UE deja adoptate cu privire la regiune. Strategia UE pentru regiunea indo-pacifică este pragmatică, flexibilă și multidimensională, permițând UE să se adapteze și să își modeleze cooperarea în funcție de domeniile specifice de politică în cadrul cărora partenerii pot găsi puncte comune pe baza unor principii și valori împărtășite sau a intereselor reciproce. UE își va aprofunda cooperarea cu privire la regiunea indo-pacifică, în special cu acei parteneri care și-au anunțat deja propriile abordări privind regiunea indo-pacifică.
6. Consiliul este de acord că Strategia UE pentru cooperare în regiunea indo-pacifică, care cuprinde zona geografică de la coasta de est a Africii până la statele insulare din Pacific, va oferi un nou impuls prin:

6.1. Colaborarea cu partenerii noștri din regiunea indo-pacifică:

- a) UE va urmări o agendă amplă în regiune, prin comunicări adresate partenerilor săi din regiunea indo-pacifică și prin inițierea unor dialoguri cu aceștia pe tema noii sale strategii. UE va colabora cu țări terțe spre beneficiul reciproc, inclusiv prin intermediul viitorului său instrument financiar de cooperare internațională și al inițiativelor concrete ale Echippei Europa la nivel național și regional. Aceasta va consolida cooperarea cu organizațiile multilaterale și regionale, precum și cu alte părți interesate, nu în ultimul rând cu statele insulare mici în curs de dezvoltare, bazându-se în această privință pe sprijinul regiunilor ultraperiferice ale UE, precum și al țărilor și teritoriilor de peste mări. UE va urmări promovarea unui multilateralism eficace bazat pe norme. Aceasta va colabora în special cu arhitectura regională condusă de ASEAN și își va promova și urmări obiectivele în cadrul reuniunilor sale bilaterale la nivel înalt și în cadrul Reuniunii Asia-Europa (ASEM). În acest sens, UE își reafirmă sprijinul pentru rolul central al ASEAN și așteaptă cu interes realizarea noului parteneriat strategic ambițios UE-ASEAN. UE va urmări, de asemenea, finalizarea acordurilor modernizate de parteneriat și cooperare (APC) cu Malaysia și Thailanda și negocierea unui nou APC cu Maldive.
- b) Dezvoltarea unei abordări globale coerente în ceea ce privește Oceanul Indian, construită în jurul unui concept de cooperare cu partenerii-cheie atât din Africa, cât și din Asia. Comunicarea comună intitulată „Către o strategie cuprinzătoare cu Africa”, Concluziile Consiliului Afaceri Externe din iunie 2020 și Concluziile Consiliului European din octombrie 2020 privind Africa constituie o bază solidă pentru prioritățile UE în vestul Oceanului Indian. UE va sprijini partenerii din regiunea indo-pacifică să consolideze guvernanta regională, să promoveze creșterea și integrarea economică regională, să asigure siguranța și securitatea rutelor maritime și aeriene, să împiedice comerțul ilicit, să abordeze migrația și să gestioneze mobilitatea, precum și să asigure conservarea și gestionarea durabilă a resurselor naturale, inclusiv a resurselor marine, în special în colaborare cu Asociația de cooperare regională a zonei Oceanului Indian.

- c) Construirea parteneriatului politic al UE în Oceanul Pacific pe baza acordului de parteneriat avut în vedere cu partenerii săi din Africa, zona Caraibilor și Pacific (ACP) și a protocolului la acesta referitor la Pacific, care vor înlocui Acordul de la Cotonou, precum și a Acordului de parteneriat economic al UE cu partenerii din Pacific. UE își va intensifica implicarea politică și strategică și va monitoriza îndeaproape evoluțiile geopolitice din regiune. UE va continua să coopereze în cadrul forurilor regionale, inclusiv al Forumului insulelor din Pacific, al Consiliului organizațiilor regionale ale Pacificului și al Comunității Pacificului, precum și la nivel bilateral cu partenerii în domenii în care contribuția sa ar avea cel mai mare impact. Aceasta ar include combaterea schimbărilor climatice și a crizei biodiversității, consolidarea guvernantei oceanelor, sprijinirea redresării în urma dezastrelor naturale, încurajarea comerțului și promovarea securității prin combaterea criminalității transnaționale organizate pe mare, cum ar fi pirateria, a infracțiunilor ecologice, a criminalității informatice și a traficului de persoane, arme și droguri.

6.2. *Sprijinirea agendei mondiale a comunității internaționale:*

- a) UE va coopera cu partenerii din regiunea indo-pacifică în domeniul protecției și promovării drepturilor omului, inclusiv în ceea ce privește chestiunea egalității de gen și a capacității femeilor și a fetelor, reafirmând că drepturile omului sunt universale, indivizibile, interdependente și interconectate. Participarea societății civile este esențială pentru construirea unor societăți prospere și favorabile incluziunii. În vederea consolidării acestor valori, UE urmărește să își intensifice dialogul cu țările din regiunea indo-pacifică atât la nivel bilateral, cât și în cadrul forurilor multilaterale. Lucrând împreună, UE și partenerii din regiunea indo-pacifică care împărtășesc aceeași viziune pot avea un impact mai mare asupra agendei privind drepturile omului la nivel mondial.
- b) Elaborarea unor inițiative de cooperare specifice, cum ar fi alianțele și parteneriatele verzi, în sprijinul Acordului de la Paris și al Convenției privind diversitatea biologică, care să urmărească obiective și standarde de mediu ridicate, gestionarea durabilă a resurselor naturale, inclusiv a apei, trecerea la economii neutre din punct de vedere climatic, curate și circulare. Împreună cu partenerii săi, UE va elabora politici ambițioase privind clima și biodiversitatea și strategii de decarbonizare pe termen lung, consolidând totodată finanțarea durabilă. Punerea în aplicare a aspectelor internaționale ale noii Strategii a UE privind adaptarea la schimbările climatice, precum și ale Strategiei sale privind biodiversitatea pentru 2030 se va concentra asupra partenerilor din regiunea indo-pacifică care au cea mai mare nevoie de sprijin, în conformitate cu Pactul verde.

- c) Continuarea acțiunilor UE privind guvernanta oceanelor, în special pentru conservarea și utilizarea durabilă a resurselor biologice marine. În acest scop, UE va miza pe statutul de membru și pe participarea sa activă în cadrul organismelor relevante din domeniul pescuitului, inclusiv al convențiilor marine regionale și al organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului, precum și pe crearea de parteneriate în domeniul pescuitului durabil. Acest lucru va contribui la îmbunătățirea guvernantei în domeniul pescuitului și la dezvoltarea zonelor costiere în țările noastre partenere, inclusiv a pescuitului la scară mică, prin favorizarea sustenabilității alimentare de-a lungul lanțului valoric și prin combaterea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN). Inițiativele conexe vor viza, printre altele, crearea de zone marine protejate, gestionarea poluării marine, eroziunea costieră, dezvoltarea unor economii albastre durabile și promovarea observării oceanelor și a cercetării oceanografice.
- d) Continuarea lucrărilor sale de reducere a riscurilor de dezastre în regiunea indo-pacifică pentru a diminua riscurile exacerbate de schimbările climatice și pentru a dezvolta reziliența în rândul comunităților vulnerabile, inclusiv al persoanelor strămutate forțat în zone care sunt foarte expuse la dezastre naturale și provocate de om. Cooperarea în domeniul cercetării și al inovării, precum și al serviciilor prin satelit, cum ar fi Copernicus, este în curs de examinare pentru a facilita aceste obiective specifice.
- e) Acordarea de prioritate sectorului sănătății ca un nou domeniu esențial de cooperare. Pandemia de COVID-19 a demonstrat importanța cooperării multilaterale în acest domeniu-cheie. UE ar trebui să asigure lanțuri de aprovizionare industriale sigure și diversificate în domeniul farmaceutic și al sănătății pentru a permite accesul la medicamente și la produse medicale sigure, eficiente și de calitate. Ar trebui să existe un schimb de bune practici în cadrul sistemelor de sănătate, inclusiv privind politici de gestionare a crizelor și de prevenire a pandemiilor, reciprocitate în gestionarea călătoriilor și a frontierelor deschise, precum și o cooperare strânsă care să conducă la sisteme alimentare mai echitabile, mai sănătoase și care respectă mediul. UE sprijină partenerii din regiunea indo-pacifică, inclusiv prin intermediul mecanismului COVAX, colaborarea la nivel mondial menită să asigure accesul la vaccinurile împotriva COVID-19 în țări cu venituri mici și medii. Asigurarea protecției consulare din partea UE pentru cetățenii noștri în perioade de criză va rămâne o prioritate.

6.3. *Realizarea de progrese în ceea ce privește agenda noastră economică și protejarea lanțurilor noastre de aprovizionare:*

- a) UE va continua să promoveze interesele, principiile și obiectivele economice esențiale ale UE, inclusiv în ceea ce privește dezvoltarea durabilă, în vederea asigurării unei redresări și creșteri socioeconomice puternice, echilibrate și favorabile incluziunii, precum și a unor politici macroeconomice solide, a consolidării capacității instituționale și a sprijinului pentru integrarea regională. UE va încuraja dialogul cu țări din regiunea indo-pacifică care împărtășesc aceeași viziune prin elaborarea unor strategii de stimulare a creșterii orientate spre viitor, în vederea unei redresări reziliente și durabile a economiilor noastre. Diversificarea lanțurilor de aprovizionare ar trebui să contribuie la reziliența economiei europene, în special pentru ecosistemele industriale cele mai sensibile, precum și la reducerea dependențelor strategice de materiile prime critice. UE va coopera, de asemenea, cu țări din regiunea indo-pacifică pentru reformarea OMC în direcția unui sistem comercial multilateral durabil și eficace.
- b) UE va trebui să își consolideze poziția comercială strategică și să asigure condiții de concurență echitabile în regiunea indo-pacifică, având în vedere recente acorduri regionale semnificative, cum ar fi Acordul de parteneriat transpacific cuprinzător și progresiv (CPTPP) și Parteneriatul economic regional cuprinzător (RCEP). UE va continua să exploreze și să negocieze acorduri comerciale și de investiții ambițioase în regiune, precum cele încheiate cu Japonia, Republica Coreea, Singapore și Vietnam. UE va urmări să încheie acorduri de liber schimb cu Australia, Indonezia și Noua Zeelandă și să avanseze în direcția acordului cuprinzător privind investițiile cu China și va continua să exploreze aprofundarea relațiilor economice cu India. UE își reafirmă agenda ambițioasă privind comerțul și dezvoltarea durabilă și își va consolida eforturile de punere în aplicare a acestor acorduri. Va continua să sprijine țările eligibile din regiune prin sistemul său generalizat de preferințe pentru eradicarea sărăciei, stimularea creșterii economice și a creării de locuri de muncă, promovarea respectării drepturilor omului și a drepturilor lucrătorilor și integrarea acestora în lanțurile valorice globale.

6.4. Asumarea rolului nostru în domeniul securității și al apărării:

- a) UE va continua să dezvolte parteneriate și să consolideze sinergiile cu parteneri care împărtășesc aceeași viziune și cu organizații relevante din domeniul securității și al apărării. Aceasta va include răspunsul la provocările la adresa securității internaționale, inclusiv în ceea ce privește securitatea maritimă, activitățile cibernetice răuvoitoare și dezinformarea, precum și la provocările generate de tehnologiile emergente și disruptive, combaterea terorismului, a extremismului violent și a amenințărilor hibride și îmbunătățirea rezilienței la acestea, combaterea criminalității organizate și a traficului ilicit, cu respectarea deplină a dreptului internațional. Alte priorități ar trebui să fie neproliferarea nucleară, controlul armelor și controlul exporturilor tehnologice cu dublă utilizare. Ar trebui intensificată cooperarea în cadrul misiunilor și al operațiilor PSAC prin intermediul unor acorduri specifice, al proiectului intitulat *Sporirea cooperării în domeniul securității în și cu Asia*, precum și printr-o implicare activă în principalele foruri legate de securitate din regiune, cum ar fi Forumul regional al ASEAN (ARF). UE va urmări, de asemenea, încheierea de noi acorduri-cadru de participare cu parteneri din regiune, în conformitate cu *Concluziile Consiliului din mai 2018 intitulate „O cooperare sporită a UE în domeniul securității în și cu Asia”*, încurajând o mai mare participare a acestor țări la misiunile și operațiile PSAC.
- b) În cadrul unui mandat consolidat și al extinderii zonei de operații a EUNAVFOR Atalanta, Consiliul salută contribuțiile forțelor navale ale țărilor partenere asiatice la sprijinirea combaterii actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei și solicită mai multe exerciții comune și escale în port în zona respectivă. Pe baza experienței sale în ceea ce privește protejarea rutelor maritime critice din Oceanul Indian prin sensibilizarea cu privire la domeniul maritim, UE a luat decizia de a extinde zona geografică acoperită de activitățile sale din cadrul CRIMARIO II de la Oceanul Indian către Asia de Sud și de Sud-Est, cu scopul de a contribui la îmbunătățirea siguranței căilor maritime de comunicare cu UE. UE va analiza posibilitatea de a reproduce experiența CRIMARIO în Pacificul de Sud.

- c) Evaluarea oportunității de a stabili zone maritime de interes în regiunea indo-pacifică, ținând seama de lecțiile învățate din conceptul prezențelor maritime coordonate și de prima evaluare a acestuia. În conformitate cu Strategia UE în materie de securitate maritimă și cu planul de acțiune aferent acesteia, obiectivele de coordonare a prezențelor maritime ale UE, pe baza contribuțiilor voluntare ale statelor membre, ar putea fi, printre altele, de a coopera cu forțele navale ale partenerilor și de a consolida capacitățile acestora, acolo unde este cazul, de a institui o monitorizare cuprinzătoare a securității maritime și a libertății de navigație, în conformitate cu dreptul internațional, în special cu UNCLOS, și de a lua măsuri pentru a asigura securitatea mediului în zonă. Deși este distinct de misiunile și operațiile PSAC, conceptul ar putea contribui la abordarea provocărilor în materie de securitate existente în regiune. Statele membre recunosc importanța unei prezențe navale europene semnificative în regiunea indo-pacifică.

6.5. *Asigurarea unei conectivități de înaltă calitate:*

- a) UE va continua să promoveze prioritățile și acțiunile sale în materie de conectivitate durabilă și de calitate în regiune, în special prin intermediul instituțiilor UE și al statelor membre care cooperează în mod practic cu partenerii de la fața locului care împărtășesc principiul conectivității durabile și de calitate bazat pe norme și standarde internaționale și pe condiții de concurență echitabile. Acest lucru necesită stabilirea unor priorități clare care să abordeze toate dimensiunile conectivității (digitală, legată de transporturi, energetică, umană), promovând proiecte de infrastructură de calitate în concordanță cu principiile G20 pentru investiții în infrastructură de calitate și cele mai înalte standarde de transparență și legate de tranziția verde și digitală. Obiectivul ar fi stimularea creșterii economice și a beneficiilor pe termen lung, în conformitate cu lucrările în curs vizând trecerea la o abordare globală în materie de conectivitate la nivelul UE, stimulând în același timp capitalul privat și implicând întreprinderile din UE și utilizând, acolo unde este posibil, viitorul instrument financiar de cooperare internațională al UE. În această privință, ar trebui să se țină seama de prioritățile stabilite în exercițiul de programare, inclusiv în ceea ce privește Fondul european pentru dezvoltare durabilă+ și alte instrumente financiare. Trebuie întreprinse activități de comunicare strategică pentru a îmbunătăți vizibilitatea implicării UE.

6.6. *Realizarea de progrese în ceea ce privește colaborarea noastră în domeniile cercetării, inovării și digitalizării:*

- a) UE va consolida cooperarea în ceea ce privește învățământul superior, știința și tehnologia cu parteneri din regiunea indo-pacifică care împărtășesc aceeași viziune, în special prin intermediul Orizont Europa, pentru a valorifica expertiza tehnologică excepțională din regiune în ceea ce privește tehnologiile generice esențiale în vederea stimulării creșterii verzi, inclusiv a producției avansate, a materialelor avansate, precum și a științelor vieții, a nanotehnologiilor și a tehnologiilor de reciclare. Erasmus+ va sprijini mobilitatea în învățământul superior și activitățile de consolidare a capacităților. UE va căuta sinergii în aceste domenii cu viitoarea programare a instrumentului financiar de cooperare internațională al UE, cu scopul de a crea o politică europeană cuprinzătoare în ceea ce privește cooperarea regională. UE va urmări să asigure reciprocitatea și condiții de concurență echitabile, în conformitate cu abordarea globală a cercetării, a inovării, a educației și a tineretului. UE va promova, de asemenea, contactele interpersonale și va consolida mobilitatea studenților, a cercetătorilor și a personalului.
 - b) UE va colabora cu parteneri care împărtășesc aceeași viziune pentru a promova guvernanta digitală prin standarde globale și abordări în materie de reglementare mai ambițioase, inclusiv în ceea ce privește inteligența artificială, în conformitate cu dreptul internațional, inclusiv cu valorile și principiile UE privind viața privată, protecția datelor și securitatea, sprijinind în același timp comerțul deschis și fluxurile transfrontaliere de date. UE va colabora cu parteneri care împărtășesc aceeași viziune pentru a promova securitatea și reziliența infrastructurii critice, inclusiv securitatea lanțului de aprovizionare al rețelelor 5G. Aceasta recunoaște importanța unui spațiu cibernetic global, deschis, liber, stabil și sigur pentru continuitatea prosperității, creșterii, securității, conectivității și integrității societăților noastre libere și democratice și pune accentul pe importanța protejării statului de drept, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale în spațiul cibernetic. Pentru deblocarea întregului potențial al digitalizării în regiunea indo-pacifică va fi esențială o abordare coerentă pentru a colabora cu parteneri din regiune care împărtășesc aceeași viziune. În special, decalajul digital trebuie eliminat prin investiții în îmbunătățirea conectivității digitale, promovând convergența în ceea ce privește normele și valorile.
7. Consiliul invită Comisia și Înaltul Reprezentant să prezinte, până în septembrie 2021, o comunicare comună privind *Strategia UE pentru cooperare în regiunea indo-pacifică*.